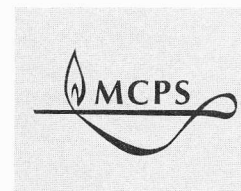


## Gaithersburg Middle School

2 Teachers' Way • Gaithersburg, Maryland 20877 • Phone: 301-840-4554 • Fax: 301-840-4570



### Office of the Principal

August 1, 2015

Greetings Families of Gaithersburg Middle School,

My name is Ann Dolan, and I am the proud new principal at Gaithersburg Middle School (GMS). It is my privilege and honor to join the GMS community. I am looking forward to an exciting year of learning and growing with our students and working with our staff and you, our parents and community members.

I am very passionate about the middle school years. All of my teaching and administrative years have been working with students and staff of this age group. This is an important and critical time of transition for children – moving from the elementary experience and preparing for the bigger challenge of high school. What happens during these few short years will have a lasting impression on their development and growth.

We need to ensure that every student is provided the highest quality of education possible in a safe and supportive learning environment. Working together as a team with our staff and parents, I am committed to helping each student achieve their very best.

As we move forward to meet these goals, it's important to me that you understand my core values: A=All kids matter, B=Build capacity for success and C=Commitment. I will be spending a considerable amount of time focusing on the GMS principal characteristics that were identified by the staff and community: promotes high expectations, maintains a good school climate and communicates well.

I hope each of you have been enjoying these past few weeks of summer, and are now looking forward to a great school year. An **orientation program is scheduled for all incoming 6<sup>th</sup> graders on Thursday, August 27, 2015**, from 8:15 a.m.-12:00 p.m. Busses will pick up students at their regular stops. Bus routes and times are included in this packet. **The first day of school is Monday, August 31, 2015, starting at 8:15 a.m.** The school hours are now 8:15 a.m. to 3:00 p.m. When students arrive to school, 6<sup>th</sup> graders will be directed to the cafeteria, 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> graders to the gym, then to homerooms where they will receive their schedules and move to their first period class. Please review the following documents: GMS General Information, bus route schedules and **Request to Withhold Directory Information**. If you do not wish your child's address and phone number published in the student directory, please return the enclosed form before September 11, 2015.

The year will be busy, exciting, and very rewarding for each student. We want to make this the best experience for your children. Being informed is critical. **You are invited to attend our Back to School Night on Thursday, September 17, 2015 beginning at 6:00 p.m.** We will start with a general introduction by the GMS PTA followed by a time to go through your student's schedule and hear from your children's teachers.

Please regularly visit our school website <http://www.montgomeryschoolsmd.org/schools/gaithersburgms/> Follow me on and our school accomplishments by searching Twitter for **Gaithersburg\_MS**. Please do not hesitate to contact me at 301-840-4554 or email me at [Ann\\_B\\_Dolan@mcpsmd.org](mailto:Ann_B_Dolan@mcpsmd.org).

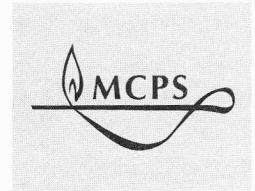
Sincerely,

Ann Dolan  
Principal

**Where CHARACTER COUNTS!**

## Gaithersburg Middle School

2 Teachers' Way • Gaithersburg, Maryland 20877 • Phone: 301-840-4554 • Fax: 301-840-4570



Sabado 1° de agosto del 2015

### Office of the Principal

Saludos Familias de Gaithersburg Middle School,

Mi nombre es Ann Dolan y estoy muy orgullosa de ser la nueva Directora de Gaithersburg Middle School (GMS). Es un honor y privilegio unirme a la comunidad de GMS. Espero este sea un año de aprendizaje y crecimiento con los estudiantes y trabajando con nuestro personal y ustedes padres y miembros de la comunidad.

Los años de escuela intermedia me apasionan. Todos mis años como docente y administrativos han sido trabajando con estudiantes y personal de este grupo. Este es un momento crítico e importante de transición para los estudiantes: pasando de la experiencia de primaria y preparándose para el desafío más grande que es la escuela secundaria. Lo que sucede durante estos pocos años tendrá un impacto duradero en su desarrollo y crecimiento.

Debemos garantizar que cada estudiante recibirá la más alta calidad de educación en un ambiente de aprendizaje y de apoyo. Trabajando juntos como equipo con nuestro personal y los padres, me comprometo a ayudar a cada estudiante a lograr lo mejor.

A medida que avanzamos a cumplir estos objetivos, es importante que usted entienda mis valores: A = todos los estudiantes son importantes, B = la capacidad de acumular éxito, y C = compromiso. Pasaré una cantidad considerable de tiempo enfocándome en las características principales de GMS que fueron identificadas por el personal de la escuela y la comunidad: promover altas expectativas, mantener un buen clima escolar, y buena comunicación.

Espero que cada uno de ustedes haya disfrutado estas últimas semanas de verano y ahora esperamos un buen año escolar. Un programa de orientación para los estudiantes del 6° grado está fijado para el próximo jueves, 27 de agosto del 2015, desde las 8:15 a.m. al medio día. Los autobuses recogerán a los estudiantes en sus paradas regulares. Horarios y rutas de los autobuses está incluido en ese paquete. El primer día de la escuela es el lunes, 31 de agosto a partir de las 8:15 a.m. El Nuevo horario escolar es de 8:15 a.m. a 3:00 p.m. Cuando los estudiantes lleguen a la escuela, los de 6° grado serán dirigidos a la cafetería, 7° y 8° grado al gimnasio, luego a los salones de clase donde recibirán sus horarios y luego se trasladarán al primer periodo. Por favor revise los siguientes documentos: Información General de GMS, horarios de rutas de buses y solicitud para la información del directorio escolar. Si usted NO desea que la información de su hijo sea publicado en dicho directorio, por favor devuelva el formulario adjunto antes del 11 de septiembre del 2015.

Será un año ocupado, emocionante y muy gratificante para cada estudiante. Queremos que esta sea la mayor experiencia para sus hijos. Estar informado es fundamental. **Le invitamos a asistir a la "noche de regreso a la escuela" el jueves 17 de septiembre, comenzando a las 6:00 p.m.** Comenzaremos con una introducción general por la Asociación de Padres y Maestros (PTA), seguida por la revisión del horario escolar de sus hijos, y luego escuchar de los maestros de sus hijos.

Les invito a visitar regularmente el sitio web de nuestra escuela

<http://www.montgomeryschoolsmd.org/schools/gaithersburgms/>. Siga nuestros logros escolares por Twitter buscando **Gaithersburg\_MS**. Por favor no dude en ponerse en contacto conmigo al 301-840-4554 o por correo electrónico a [Ann\\_B\\_Dolan@mcpsmd.org](mailto:Ann_B_Dolan@mcpsmd.org).

Gracias,

Ann Dolan  
Directora

**Where CHARACTER COUNTS!**

# GAITHERSBURG MIDDLE SCHOOL GENERAL INFORMATION

## 2015-2016 SCHOOL CALENDAR

August 31	First day of school
September 7	HOLIDAY-Labor Day
September 11	PTA Back-to-School Picnic 5:30pm
September 14	No school for students and teachers
September 17	Back-to-School Night 6:45 p.m.
September 23	No school for students and teachers
October 2	Early Release K-12 12:30 p.m.
October 16	No school for students and teachers
November 2	Professional Day-No school for students
November 11 & 12	Early release K-8 12:30 p.m.
November 25	Early release K-12 12:30 p.m.
November 26 & 27	HOLIDAYS – Thanksgiving
December 24 & 25	HOLIDAYS - Christmas
December 28-31-	Winter Break
January 1	HOLIDAY-New Year's Day
January 18	HOLIDAY-MLK, Jr. Day
January 25	Professional Day-No school for students
February 15	HOLIDAY-Presidents' Day
February 26	Early release K-12 12:30 p.m.
March 24	Professional Day – No school for students
March 25	HOLIDAY Offices and schools closed
March 28	HOLIDAY Offices and schools closed
March 29-April 1	Spring Break
April 26	HOLIDAY Primary Election Day
May 30	HOLIDAY – Memorial Day
June 17	Last day for students Early release K-12 12:30 p.m.
June 12	End of 4 <sup>th</sup> Grading Period
June 20	Professional Day

## SUMMER ASSIGNMENTS

Students must read two texts and complete two graphic organizers. They must turn in the graphic organizers to their English teacher on the first day of school for a grade.

Math packets are required this summer, and available on the school website:

[www.montgomeryschoolsmd.org/schools/gaithersburgms](http://www.montgomeryschoolsmd.org/schools/gaithersburgms).

Return the math packet to your math teacher no later than Friday, September 4, 2015 for credit.

## IMMUNIZATION GUIDELINES

All children greater than 7 years of age must have and furnish evidence of immunizations as follows:

- Diphtheria, Pertussis, Tetanus, Polio (3 doses)
- Hepatitis B (3 doses)
- Measles, Mumps and Rubella (2 doses after 1st birthday)
- Varicella / Chickenpox (1 dose) or 2 doses if vaccinated after the age of 13 or proof of disease.

**The State of Maryland has adopted new immunization requirements for 7th graders**

**effective August 24, 2015, the first day of school. Students entering the 7th grade must show proof of vaccination against Tetanus-diphtheria-acellular pertussis (Tdap) and Meningococcal meningitis (MCV4).**

**Students not in compliance with the new immunization requirements will be excluded from attending school until they have provided documentation of the required Tdap and MCV4 immunizations.**

**Free Tdap and MCV4 immunizations will be available August 29, 2015 at the MCPS Back to School Fair. Additional information will be posted on the MCPS website.**

Children who do not have proof of vaccination will not be allowed to attend school.

## ATTENTION PARENTS OF INCOMING SIXTH GRADE STUDENTS

The Montgomery County Outdoor Education Program for all sixth grade students at GMS is scheduled for the week of November 16, 2015. Further information will be available at the evening parent meetings (TBD). The total cost for each student will be \$76.00. This fee covers renting the facility, all meals and evening snacks, paying a nurse, and securing medical reimbursement insurance. If this fee imposes a financial hardship on any family, confidential arrangements can be made to underwrite all or part of it. Please contact Grade 6 teacher TBD, to make these arrangements. This outdoor education program can be one of the most beneficial and memorable experiences in your child's school career. No child should be deprived of this valuable learning experience for financial reasons.

## RECORDING ATTENDANCE

- Students will be recorded as **a.m. absent** if they arrive to school more than two hours late.
- Students will be recorded as **p.m. absent** if they leave school more than two hours early.
- Students will be recorded as either **a.m. absent** or **p.m. absent** if they are absent from school for more than two hours, but less than four hours during the school day.
- Students will be recorded as **full-day absent** if they are present for less than two hours of the school day.
- Students will be recorded as **full-day present** if they are present for more than four hours of the school day.
- Students will be recorded as an unexcused absence, if they are absent due to a family vacation.
- If a student leaves early from school, the student MUST bring a note to the attendance secretary in the morning. The student will come to the main office for early release. The parent/guardian must be listed on the Student Emergency Card. The parent/guardian must show a picture ID before the student will be released for early dismissal.

## GMS FEES

- Art fee \$5.00 per quarter
- Agenda book **replacement** fee \$3.00

Checks should be made payable to Gaithersburg Middle School.

## MCPS FEES

**Extracurricular Activity (ECA)** fee remittance forms were mailed to all students on **July 15, 2015**. The ECA fee is a one-time fee of \$32.50 for the 2015-2016 school-year. A reduced fee of \$15 is available for students whose family incomes are less than \$35,000. **This fee is voluntary** and we recommend that the sixth grade parents wait until more information regarding the extracurricular activities is distributed. Parents can pay the ECA fee online using a credit card. Payments are accepted by going to the MCPS website or [www.montgomeryschoolsmd.org/parents/](http://www.montgomeryschoolsmd.org/parents/) and navigating to the Parents/Resources section, and then click on Extracurricular Activity (ECA) fee – Pay online. Parents will receive by e-mail a receipt when they pay online.

## PHYSICAL EDUCATION

Students are required to wear clothing appropriate for physical activity during physical education classes. All students will be required to wear either the GMS uniform or change into athletic attire similar to the uniform on a daily basis. Physical education uniforms are sold during the first week of school beginning Tuesday, September 1. Order forms will be distributed during physical education and health classes on the first day of school Monday August 31. Uniforms tend to sell quickly; the first week of school is the best time to purchase these items. Students are able to bring in their own change of clothing from home. White or gray t-shirt, black or blue shorts are suggested. Sweatshirts and sweatpants can be any color. Uniform prices at GMS are: t-shirts \$12.00, shorts \$15.00, sweat pants \$20.00, hooded sweat shirt \$23.00, and PE bag \$7.00.

**Please make checks payable to Gaithersburg Middle School. Remember; send no money on the first day of school.**

## HEALTH EDUCATION

The Family Life Unit review night is tentatively scheduled for Tuesday, **September 8, 2015** from 5:00 p.m. to 6:30 p.m. in the media center. Dr. Marilyn Keane, Resource Teacher, will be on hand to answer any questions/concerns about the unit and lessons. Parents have the opportunity to schedule a time to come in and discuss the materials prior to the actual meeting by contacting Dr. Keane at 301-840-4554 or via email at [marilyn\\_n\\_keane@mcpsmd.org](mailto:marilyn_n_keane@mcpsmd.org) class materials will be available for previewing. We are also in need of one to two parents to serve as part of the School-Community Planning group. This group will take a look at the regulations and instructional guide prior to the Family life review night. The group will meet for about an hour between 9 am – 4 pm during the week of August 24th. If you would like to attend please email Dr. Keane.

## SUPPLIES LIST

Students are encouraged to purchase a graphing calculator (TI 83+) for Algebra I and higher. If you choose not to purchase one, students will have the opportunity to borrow one from GMS. Students who lose or damage a borrowed graphing calculator must be assigned a financial obligation for the cost of the calculator. **Parents are requested NOT to purchase book bags with wheels as these items will not fit into lockers.**

**Students may be expected to bring:**

- Three-ring binder (2" or 2.5") with notebook paper
- #2 pencils
- Package of colored pencils
- Notebook pencil pouch
- Highlighters (2)
- Black & white composition books (2)
- Ball point pens - blue or black (3)
- Notebook dividers
- Set of fine line markers
- Red checking pens
- Spiral notebooks (3)
- Pocket folders (5)
- Other supplies as designated by teachers

## MESSAGE FROM OUR ASSOCIATE SUPERINTENDENT OF MIDDLE SCHOOLS

As these tight budget times continue, we appreciate the funding and support the Montgomery County Public Schools (MCPS) has received from the County Council. We recognize that it is imperative to use our resources in the most efficient and effective manner. MCPS staffing allocations are based on projected enrollment. In some cases, it may become necessary for staffing changes to occur in schools if enrollment comes in below projection and doesn't justify the staffing that was allocated. If there is a need to make an adjustment in staffing based on actual enrollment, we will do our best to minimize the impact of these necessary adjustments. We will keep you informed and alert you of any changes that may occur at our school.

## MCPS BACK-to-SCHOOL FAIR

**Saturday, August 29, 2015 11:00pm to 2:00pm on the grounds of Carver Educational Services Center, 850 Hungerford Drive, Rockville, MD**

Bring the family and get the new school year off to a great start!

- Information about MCPS services and programs
- School system experts on hand to answer your questions
- Fun and educational children's activities
- Over 80 community partners and government agencies represented
- Health screenings for children and adults
- Immunizations or incoming 7<sup>th</sup> Graders that meet the new State of Maryland requirement
- Enjoy music and entertainment

Limited parking across the street at Montgomery College Rockville Campus

Free transportation from 12 locations  
Learn more: 301-279-3100 Family and Community Partnerships

[www.mcpsbacktoschoolfair.org](http://www.mcpsbacktoschoolfair.org)

# INFORMACION GENERAL DE GAITHERSBURG MIDDLE SCHOOL

## CALENDARIO ESCOLAR 2015-2016

31 de agosto	Primer día de clases
7 de septiembre	Día del Trabajo (Labor Day)
14 de septiembre	No hay clases para estudiantes y maestros
23 de septiembre	No hay clases para estudiantes y maestros
2 de octubre	Media jornada de clase para estudiantes.
16 de octubre	No hay clases para estudiantes y maestros
2 de noviembre	No hay clases para los estudiantes
11 y 12 de noviembre	Media jornada de clases para K-8 Conferencias de padres y maestros
25 de noviembre	Media jornada de clases para los estudiantes
26-27 de noviembre	Día de Acción de Gracias
24, 25, 28, 29, 30, 31 de diciembre	Vacaciones de Invierno
2016	
1ro. de enero	Año Nuevo—Oficinas y escuelas cerradas
18 de enero	Conmemoración del Día del Dr. Martin L. King, Jr.
25 de enero	No hay clases para los estudiantes
15 de febrero	Día de los Presidentes (Presidents' Day)
26 de febrero	Media jornada de clases para los estudiantes.
24 de marzo	No hay clases para los estudiantes
25, 28, 29, 30, 31 de marzo y 1ero de abril	Vacaciones de Primavera
26 de abril	Día de Elecciones Primarias
30 de mayo	Día de los Caídos (Memorial Day)
17 de junio	Último día de clases para los estudiantes. Media jornada de clases para los estudiantes.
20 de junio	Día profesional para los maestros

## TAREAS DE VERANO

Los estudiantes deben leer dos textos y completar dos organizadores gráficos. Deben entregar los organizadores gráficos a su profesor de inglés el primer día de escuela. Paquetes de matemáticas son requeridos este verano y disponible en la Página Web de la escuela:

[www.montgomeryschoolsmd.org/schools/gaithersburg.ms](http://www.montgomeryschoolsmd.org/schools/gaithersburg.ms). Los estudiantes deberán devolver el paquete de matemáticas a su profesor no más tarde del viernes, 4 de septiembre.

## REQUISITOS DE VACUNAS

Todos los niños mayores de 7 años de edad deben tener y presentar evidencia de las siguientes vacunas:

- Difteria, Tos ferina, Tétanos, Polio (3 dosis)
- Hepatitis B (3 dosis)
- Sarampión, Paperas y Rubéola (2 dosis después del primer cumpleaños)
- Varicela (1 dosis) o 2 dosis si fué vacuna/o después de la edad de 13 o prueba de la enfermedad

**El estado de Maryland ha adoptado nuevos requisitos de vacunación para estudiantes del 7º grado efectivo el 24 de agosto de 2015, primer día de escuela. Los estudiantes que ingresan a séptimo grado deben mostrar prueba de vacunación contra el tétanos-difteria-tos ferina (Tdap) y meningitis meningocócica (MCV4). Los estudiantes que no cumplan con los nuevos requisitos de vacunación serán excluidos de asistir a la escuela hasta que provean documentación de prueba de vacunas Tdap y MCV4. Vacunas Tdap y MCV4 estarán disponibles, gratis, el 29 de agosto de 2015 en la Feria de Regreso a la Escuela de MCPS. Los estudiantes que no tengan prueba de las vacunas no podrán asistir a la escuela.**

## ATENCIÓN PADRES DE ESTUDIANTES COMENZANDO EL SEXTO GRADO

El Programa de Educación al Aire Libre de Montgomery County para todos los estudiantes del sexto grado en GMS está programado para la semana del 16 de noviembre de 2015. Habrá más información disponible en las reuniones de padres, por la noche (fechas aun no determinadas). El costo total para cada estudiante será de \$76,00. Esta cuota cubre el alquiler de las instalaciones, todas las comidas, y meriendas por la noche, pagar una enfermera y conseguir reembolso de seguro médico. Si este gasto impone una dificultad financiera en su familia, puede hacer arreglos confidenciales. Póngase en contacto con el maestro o consejero del sexto grado (aun no determinado), para hacer estos arreglos. El programa de educación al aire libre puede ser una de las experiencias más beneficiosas y memorables en la carrera de la escuela de su hijo. Ningún niño debe privarse de esta valiosa experiencia de aprendizaje por razones financieras.

## REQUISITOS DE ASISTENCIA

- Los alumnos se registrarán como a.m. ausente si llegan a la escuela más de dos horas de retraso.
- Los alumnos se registrarán como p.m. ausente si salen más de dos horas temprano de la escuela
- Los alumnos se registrarán como a.m. ausente o ausente de la tarde si ellos están ausentes de la escuela por más de dos horas, pero menos de cuatro horas durante el día escolar.
- Los estudiantes se registrarán como ausente el día completo si están presentes por menos de dos horas de la jornada escolar.
- Los estudiantes se registrarán como presente el día completo si está presentes por mas de cuatro horas de el día escolar
- Los estudiantes se registrarán con falta injustificada, si ellos están ausentes debido a vacaciones familiares
- Si un estudiante sale temprano de la escuela, el estudiante DEBE traer una nota a la Secretaria de Asistencia en la mañana. El estudiante deberá presentarse a la oficina principal antes de poder ser despachado. Los padres o tutores deben figurar en la tarjeta de emergencia del estudiante. Los padres deben mostrar una ID con fotografía antes de recoger al estudiante.

## CUOTAS DE GMS

- Cuota de de Arte \$5,00
  - Cuota de **reemplazo** del libro agenda \$3,00.
- Cheques deben hacerse pagaderos a Gaithersburg Middle.

## CUOTAS DE MCPS

Actividades Extracurriculares (ECA por sus siglas en Ingles) Formas de pago fueron enviadas a todos los estudiantes el 18 de julio de 2015. La cuota ECA es de \$32.50 para el año escolar 2015-2016. Hay una tarifa reducida de \$15 para estudiantes cuyos ingresos familiares son menos de \$35.000. Esta cuota es voluntaria y se aconseja que los padres del grado sexto esperen más información sobre las actividades extracurriculares sea distribuida. Los padres pueden pagar la cuota de ECA en línea

utilizando una tarjeta de crédito. Los pagos se aceptan por medio de la página web MCPS o

[www.montgomeryschoolsmd.org/parents/](http://www.montgomeryschoolsmd.org/parents/) y navegando por la sección de recursos de Padres y luego haga clic en Cuota de Actividad Extracurricular (EPA) - de pago en línea. Los padres recibirán por e-mail un recibo cuando paguen en línea.

### EDUCACIÓN FÍSICA

Los estudiantes están obligados a usar ropa apropiada para las actividades físicas durante las clases de Educación Física. Todos los estudiantes deberán usar el uniforme de GMS o ropa deportiva similar al uniforme, diariamente. Uniformes de educación física estarán a la venta durante la primera semana de escuela. Los formularios de compra se distribuirán durante las clases de educación física y clases de salud el primer día de clases el lunes 31 de agosto. Los uniformes tienden a venderse rápidamente; la primera semana de escuela es el mejor momento para comprar estos artículos. Los estudiantes tienen la opción de traer su propio cambio de ropa de la casa. Se sugieren pantalones cortos blancos o gris, camiseta negro o azul. Sudaderas pueden ser de cualquier color. Precios de uniformes en GMS son: camisetas \$12,00, shorts \$15,00, sudor pantalones de \$20,00, sudadera camiseta \$23,00, y bolso de PE \$7,00. Por favor escribir el cheque pagadero a la escuela secundaria de Gaithersburg. Recuerde: no envíe ningún dinero en el primer día de escuela.

### EDUCACIÓN DE SALUD

La noche de revisión de la Unidad de Vida Familiar es, tentativamente, **para martes, 08 de septiembre** de 2015 de 5:00 a 6:30 p.m. en la biblioteca. La Dra. Marilyn Keane, maestra de recursos, estará presente para contestar cualquier pregunta ó preocupación acerca de la unidad y las lecciones. Los padres tendrán la oportunidad de fijar una cita para venir y discutir los materiales antes de la reunión poniéndose en contacto con la Dra. Keane al 301-840-4554 o vía correo electrónico a [marilyn\\_n\\_keane@mcpsmd.org](mailto:marilyn_n_keane@mcpsmd.org), el material de la clase estará disponible para revisión previa. También estamos necesitando uno o dos padres a formar parte del grupo de planificación de la escuela y la comunidad. Este grupo revisará la guía de instrucción y regulaciones antes de la noche de revisión de la Unidad de Vida Familiar. El grupo se reunirá por mas o menos una hora, en una fecha aun no determinada, entre 9:00 y 4:00 durante la semana del 17 de agosto. Si desea asistir por favor contacte a la Dra. Keane.

### LISTA DE UTILES ESCOLARES

Se pide a los estudiantes de Algebra I a comprar una calculadora gráfica (TI 83+). Si no desea o puede comprar una, los estudiantes tendrán la oportunidad de pedir prestada uno de GMS. Los estudiantes que pierdan o dañan una calculadora gráfica prestada se les asignará una obligación financiera por el costo de la calculadora. **Padres: le pedimos no comprar mochilas con ruedas, no caben en los armarios.**

**Se espera que los estudiantes traigan:**

- Carpeta/cartapacio de tres anillos (2" o 2.5") con papel
- Lápices # 2
- Paquete de lápices de colores
- Bolsa para lápices/lapiceros
- Marcadores/resaltadores (2)
- Libros de composición negro y blanco (2)
- Bolígrafos - azul o negro (3)
- Divisores de cartapacios/carpetas
- Juego de marcadores de punta fina
- Bolígrafos rojos
- Cuadernos de espiral (3)
- Carpetas/folder con bolsillo (5)
- Otros útiles señalado por los profesores

### MENSAJE DE NUESTRO SUPERINTENDENTE ASOCIADO DE LAS ESCUELAS MEDIAS

Mientras el presupuesto ajustado continúan, agradecemos el apoyo y financiamiento que MCPS recibe por parte del Concejal del Condado. Reconocemos que es imperativo el uso de nuestros recursos de la manera más eficiente y eficaz. Las asignaciones del personal se basan en la inscripción proyectada. En algunos casos, puede ser necesario el cambio de personal si la inscripción es menor de lo proyectada y no justifica el personal que fue asignado. Si es necesario hacer un ajuste de personal basado en la inscripción actual, haremos lo mejor a nuestro alcance para minimizar el impacto de los ajustes necesarios. Les mantendré informado y alerta de cualquier cambio que pueda ocurrir en nuestra escuela.

### FERIA DE MCPS - DE REGRESO A LA ESCUELA

**Sábado, 29 de agosto de 2015, de 11:00 am a 2:00 pm en el Centro de Servicios Educativos Carver, 850 Hungerford Drive, Rockville, MD**

Traiga a su familia y dele un gran comienzo al nuevo año escolar!

- Información sobre programas y servicios de MCPS
- Expertos del sistema escolar a mano para responder a sus preguntas
- Actividades divertidas y educativas para niños
- Más de 80 socios de la comunidad y organismos de gobierno representados
- Exámenes de salud para niños y adultos
- Inmunizaciones para estudiantes entrantes a séptimo requerido por el Estado de Maryland
- Disfrute de música y entretenimiento

Estacionamiento limitado al cruzar la calle, en Montgomery College, Rockville Campus.

Transporte gratuito desde 12 localidades

Para mas información: 301-279-3100, Sociedad de Familia y Comunidad

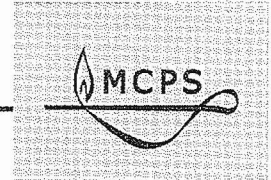
[www.mcpsbacktoschoolfair.org](http://www.mcpsbacktoschoolfair.org)

## Department of Transportation

### Shady Grove Depot

---

16651 Crabbs Branch Way  
Rockville, Maryland 20855  
**301-670-8260 • Fax: 301-670-8255**



July 1, 2015

Dear Middle School Parent:

Enclosed are route schedules for buses serving your child's school. Please note the appropriate time, location, and route number for your child. Students should be ready and waiting to board the bus five (5) minutes prior to its scheduled arrival time. Route numbers are displayed on the side window of the bus. Students who live within 1.6 miles of the school are not eligible for transportation services if safe walking routes are available. Questions should be referred to the transportation cluster supervisor who is responsible for your school.

Bus stops previously scheduled may have been eliminated or relocated to provide economies in operation. Every effort is made to minimize inconvenience to students and parents, and provide a reasonable level of service. Saving support budget dollars provides more resources for classrooms.

When bus stops are scheduled at intersections, students should stand safely away from traffic, within 150 feet of the stop. *Parents are responsible for maintaining discipline and safety at bus stops.* Students waiting for buses may choose to stand in carports and garages for protection from the elements. This is acceptable only if: (1) it does not alter the route; (2) it does not increase the number of stops; (3) it is acceptable to all parties involved; and, (4) it is reasonably close to the regular stop (so that a substitute bus operator, not familiar with special arrangements, may easily locate the students). Note that bus operators are only authorized to stop at designated stops and please do not request unauthorized stops. Montgomery County Public Schools realizes a substantial fuel savings by limiting the number of bus stops.

Students who wish to ride home on a friend's bus, or get off their own bus at a friend's stop must bring a note from their parent. Once approved and signed by the principal, the student should give this note to the operator of the bus they will be riding. This practice will normally be approved where space permits.

Inclement weather creates many hardships for us all. It is not possible to provide additional transportation during winter months or on rainy days, and for this reason, students should dress accordingly. In case buses are not able to reach designated stops due to snow and ice accumulation, parents are encouraged to make advance arrangements with bus operators so that students who live in these areas can board at alternate locations when necessary.

Appropriate student behavior is important to the safety and comfort of everyone. Parents are encouraged to discuss behavior with their children regularly to reinforce this message. It is important that all students follow the rules stated in "Ride by the Rules." campaign. For more information on this, please visit: <http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/transportation/> or ask your school for one of the "Ride by the Rules" pamphlets.

Student transportation can only operate effectively if we all do our part to make things work. Parental assistance and cooperation is needed to provide a safe transportation system for student riders.

Sincerely,

*Robin Claggett*

Depot Manager

GRC:mvm

Enclosures

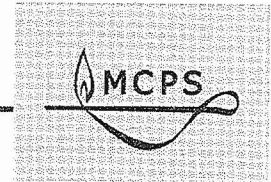


## Department of Transportation

### Shady Grove Depot

16651 Crabbs Branch Way  
Rockville, Maryland 20855

**301-670-8260 • Fax: 301-670-8255**



1 de julio del 2015

Estimados Padres/Guardián de Estudiantes en Escuela Media:

Adjunto enviamos los horarios de las rutas de autobuses que prestan servicios a la escuela de su hijo/a. Por favor apunte el horario, lugar, y número de ruta que le corresponde a su hijo/a. Los estudiantes deberán estar esperando en la parada, listos para subir al autobús cinco (5) minutos antes del horario de llegada asignado. Los números de las rutas están expuestos en cada autobús, en la ventana del costado. Los estudiantes que viven a una distancia menor de 1.6 millas de la escuela no son elegibles para recibir servicios de transporte, a no ser que el camino a la escuela tenga algún inconveniente. Las preguntas deberán ser referidas al supervisor/a de transporte responsable de prestar servicios a su escuela.

Ciertas paradas de autobuses anteriormente establecidas podrían haber sido eliminadas o relocalizadas para economizar en las operaciones. Se hacen todos los esfuerzos posibles por minimizar cualquier inconveniencia para los estudiantes y los padres, y ofrecer un nivel de servicio razonable. El ahorro en el presupuesto de servicios permite dedicar más recursos para la enseñanza.

Cuando las paradas de autobús están establecidas en intersecciones, los estudiantes deberán esperar al autobús a una distancia prudente del tráfico, y a menos de 150 pies de la intersección. *Los padres son responsables de mantener la disciplina y la seguridad en las paradas de autobús.* Los estudiantes que estén esperando autobuses pueden optar por esperar bajo techo o garajes para protegerse de los elementos. Esto es aceptable únicamente si: (1) no altera la ruta; (2) no aumenta el número de paradas; (3) es aceptable para todas las partes involucradas; y, (4) esta razonablemente cerca de la parada (de manera que un conductor/a suplente que desconozca acuerdos especiales pueda localizar fácilmente a los estudiantes). Tengase en cuenta que los conductores de autobús están autorizados a parar únicamente en paradas designadas, por favor no les pidan hacer paradas no autorizadas. Montgomery County Public Schools percibe ahorros sustanciales de combustible al limitar el número de paradas de los autobuses.

Los estudiantes que deseen viajar a casa en el autobús de un amigo/a, o bajarse de su propio autobús en la parada de un amigo/a deben de traer una nota de sus padres. Una vez aprobada y firmada por el director/a de la escuela, el estudiante deberá entregar la nota al conductor/a del autobús en que estén viajando. Normalmente, esta práctica será aprobada cuando haya suficientes plazas en el autobús.

El tiempo inclemente ocasiona muchas dificultades para todos. No es posible proveer transporte adicional durante los meses de invierno o durante días lluviosos, y por esta razón, los estudiantes deberán vestirse apropiadamente. En caso de que los autobuses no puedan llegar a las paradas asignadas debido a acumulación de nieve y hielo, recomendamos a los padres que previamente se pongan de acuerdo con los conductores para tener una parada alternativa, cuando sea necesario.

La conducta apropiada de los estudiantes es importante para su seguridad y comodidad. Se recomienda a los padres que hablen del tema con sus hijos para acentuar el respeto a las normas de comportamiento. Es importante que todos los estudiantes sigan las reglas estipuladas en la campaña "Ride by the Rules" (*Guíese por las Reglas*). Para más información sobre esto, por favor visite: <http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/transportation/> o pídale a su escuela un folleto de "Ride by the Rules".

El transporte de estudiantes solamente puede funcionar eficazmente si todos hacemos lo que debemos para que funcionen las cosas. Se necesita la ayuda y cooperación de los padres/guardianes para ofrecer un sistema seguro para los estudiantes que usan el transporte escolar.

Atentamente,

*Robin Claggett*

Jefe de Estación

GRC:mvm

Anexos

Arrival Routes Report

**Route: 4104 - GAITHERSBURG MS**

**First Stop Time: 7:25 A.M.**

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
1	WOODFIELD RD AND ESSEX VIEW DR
2	GOSHEN SCHOOL RD FROM WOODFIELD RD TO HUNTMASTER RD
3	HUNTMASTER RD AND QUICK FOX LA @ CIRCLE
4	FOXLAIR RD AND CREEKVIEW DR
5	HUNTMASTER RD FROM FOXLAIR RD TO BRINK RD
<b>8:00 A.M.</b>	<b>GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877 554 - REGULAR SCHOOL</b>

**Route: 4106 - GAITHERSBURG MS**

**First Stop Time: 7:38 A.M.**

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
1	CENTERWAY RD AND HARKNESS LA - SOUTH
2	CENTERWAY RD AND BLUE HERON RD
3	QUAIL VALLEY BLV AND BANNISTER LA
<b>8:00 A.M.</b>	<b>GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877 554 - REGULAR SCHOOL</b>

**Route: 4108 - GAITHERSBURG MS**

**First Stop Time: 7:46 A.M.**

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
1	QUAIL VALLEY BLV AND CREEPER LA
2	QUAIL VALLEY BLV AND HUMMINGBIRD TER
<b>8:00 A.M.</b>	<b>GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877 554 - REGULAR SCHOOL</b>

**Route: 4109 - GAITHERSBURG MS**

**First Stop Time: 7:07 A.M.**

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
1	SUNDOWN RD FROM LAYTONSVILLE RD TO DAMASCUS RD
2	DAMASCUS RD FROM SUNDOWN RD TO HOWARD CHAPEL RD - TURNAROUND AT ELTON FARM RD
3	DAMASCUS RD FROM HOWARD CHAPEL RD TO GRIFFITH RD
4	GRIFFITH RD FROM DAMASCUS RD TO LAYTONSVILLE RD
5	LAYTONSVILLE RD FROM GRIFFITH RD TO ROCKY RD
6	ROCKY RD FROM LAYTONSVILLE RD TO WOODFIELD RD
7	WOODFIELD RD AND AUGUSTA FARM LA
8	WOODFIELD RD AND CHURCHILL DOWNS RD
9	WOODFIELD RD FROM ROCKY RD TO EXODUS DR
<b>8:00 A.M.</b>	<b>GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877 554 - REGULAR SCHOOL</b>

**Route: 4112 - GAITHERSBURG MS**

**First Stop Time: 7:48 A.M.**

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
1	STRAWBERRY KNOLL RD FROM CENTERWAY RD TO CROSS COUNTRY LA - INTERSECTION CLOSEST TO CENTERWAY RD
<b>8:00 A.M.</b>	<b>GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877 554 - REGULAR SCHOOL</b>

**Route: 4114 - GAITHERSBURG MS**

**First Stop Time: 7:42 A.M.**

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
1	WOODFIELD RD AND ROSEWOOD MANOR LA - NORTH
2	CINNABAR DR AND SEABROOK DR

## Arrival Routes Report

3 E VILLAGE AVE AND SAWGRASS DR  
 4 WOODFIELD RD AND ROSEWOOD MANOR LA - SOUTH  
**8:00 A.M. GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877**  
**554 - REGULAR SCHOOL**

**Route: 4118 - GAITHERSBURG MS****First Stop Time: 7:20 A.M.**

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
1	FIELDCREST RD AND FALLING SPRING CT
2	STREAM VALLEY WAY AND STREAM VALLEY CT
3	HOOVER FARM DR AND HOLLAND MEADOW LA
4	MANOR VIEW DR AND MANOR VIEW TER
5	BELLE CHASE DR AND SWEET MEADOW LA
6	SWEET MEADOW LA AND GARDEN GROVE WAY - NORTH
7	DORSEY RD @ BAR-T RANCH
8	DORSEY RD AND FARCROFT LA
9	DORSEY RD AND BROOKE KNOLL RD
10	BROOKE KNOLLS RD AND BARTON MANOR LA
11	WARFIELD RD FROM OLNEY LAYTONSVILLE RD TO WOODFIELD RD

**8:00 A.M. GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877**  
**554 - REGULAR SCHOOL**

**Route: 4119 - GAITHERSBURG MS****First Stop Time: 7:31 A.M.**

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
1	7500 WARFIELD RD 20882 @ END OF DRIVEWAY
2	WOODFIELD RD FROM WARFIELD RD TO EXODUS DR - RSO
3	EXODUS DR AND DELTA DR
4	DELTA DR AND MEADOWVALE TER
5	ADDENBROOK WAY AND AUGUSTINE WAY
6	AUGUSTINE WAY AND ASQUITH WAY
7	E VILLAGE AVE AND BIG SPRINGS DR

**8:00 A.M. GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877**  
**554 - REGULAR SCHOOL**

**Route: 4127 - GAITHERSBURG MS****First Stop Time: 7:39 A.M.**

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
1	MIDCOUNTY HWY AND HIDDEN FOREST DR - RSO
2	EMORY GROVE RD AND EMORY WOODS CT
3	EMORY GROVE RD AND MAPLE HILL CT
4	STRAWBERRY KNOLL RD AND TRAXELL WAY
5	STRAWBERRY KNOLL RD AND CROSS COUNTRY LA
6	CLOSEST CORNER TO EMORY GROVE RD
7	EMORY GROVE RD AND GINGERBREAD LA
7	EMORY GROVE RD AND CAPELLA DR

**8:00 A.M. GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877**  
**554 - REGULAR SCHOOL**

**Route: 4131 - GAITHERSBURG MS****First Stop Time: 7:11 A.M.**

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
1	OLNEY LAYTONSVILLE RD FROM WARFIELD RD TO BROOKEVILLE RD - RSO
2	OLNEY LAYTONSVILLE RD AND STANBROOK LA
3	RIGGS RD AND RIPPLEMEAD DR
4	RIGGS RD FROM RIPPLEMEAD DR TO OLNEY LAYTONSVILLE RD
5	OLNEY LAYTONSVILLE RD FROM RIGGS RD TO GOLF ESTATES DR - RSO
6	GOLF ESTATES DR AND GOLF ESTATES CT - TURNAROUND
7	GOLF ESTATES DR AND BIRDIE LA

Arrival Routes Report

8 OLNEY LAYTONSVILLE RD FROM GOLF ESTATES DR  
TO BRINK RD - RSO  
TO BRINK RD - RSO  
9 BRINK RD FROM LAYTONSVILLE RD TO WOODFIELD RD-RSO  
10 BRINK RD AND GOSHEN HUNT LA  
11 BRINK RD FROM WOODFIELD RD TO WIGHTMAN RD  
**8:00 A.M. GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877**  
**554 - REGULAR SCHOOL**

## Departure Routes Report

**Route: 4104 - GAITHERSBURG MS PM**

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
	<b>3:07 P.M. GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877</b>
	<b>554 - REGULAR SCHOOL</b>
1	WOODFIELD RD AND ESSEX VIEW DR
2	GOSHEN SCHOOL RD FROM WOODFIELD RD TO HUNTMASTER RD
3	HUNTMASTER RD AND QUICK FOX LA @ CIRCLE
4	FOXLAIR RD AND CREEKVIEW DR
5	HUNTMASTER RD FROM FOXLAIR RD TO BRINK RD

**Route: 4106 - GAITHERSBURG MS PM**

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
	<b>3:07 P.M. GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877</b>
	<b>554 - REGULAR SCHOOL</b>
1	CENTERWAY RD AND HARKNESS LA - SOUTH
2	CENTERWAY RD AND BLUE HERON RD
3	QUAIL VALLEY BLV AND BANNISTER LA

**Route: 4108 - GAITHERSBURG MS PM**

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
	<b>3:07 P.M. GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877</b>
	<b>554 - REGULAR SCHOOL</b>
1	QUAIL VALLEY BLV AND CREEPER LA
2	QUAIL VALLEY BLV AND HUMMINGBIRD TER

**Route: 4109 - GAITHERSBURG MS PM**

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
	<b>3:07 P.M. GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877</b>
	<b>554 - REGULAR SCHOOL</b>
1	WOODFIELD RD FROM ROCKY RD TO EXODUS DR
2	SUNDOWN RD FROM LAYTONSVILLE RD TO DAMASCUS RD
3	DAMASCUS RD FROM SUNDOWN RD TO HOWARD CHAPEL RD - TURNAROUND AT ELTON FARM RD
4	HOWARD CHAPEL RD FROM DAMASCUS RD TO ELTON FARM RD
5	DAMASCUS RD FROM HOWARD CHAPEL RD TO GRIFFITH RD
6	GRIFFITH RD FROM DAMASCUS RD TO LAYTONSVILLE RD
7	LAYTONSVILLE RD FROM GRIFFITH RD TO ROCKY RD
8	ROCKY RD FROM LAYTONSVILLE RD TO WOODFIELD RD
9	WOODFIELD RD AND AUGUSTA FARM LA
10	WOODFIELD RD AND CHURCHILL DOWNS RD

**Route: 4112 - GAITHERSBURG MS PM**

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
	<b>3:07 P.M. GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877</b>
	<b>554 - REGULAR SCHOOL</b>
1	STRAWBERRY KNOLL RD FROM CENTERWAY RD TO CROSS COUNTRY LA - INTERSECTION CLOSEST TO CENTERWAY RD

**Route: 4114 - GAITHERSBURG MS PM**

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
	<b>3:07 P.M. GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877</b>
	<b>554 - REGULAR SCHOOL</b>
1	WOODFIELD RD AND ROSEWOOD MANOR LA - NORTH
2	CINNABAR DR AND SEABROOK DR
3	E VILLAGE AVE AND SAWGRASS DR
4	WOODFIELD RD AND ROSEWOOD MANOR LA - SOUTH

Departure Routes Report

Route: 4118 - GAITHERSBURG MS PM

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
3:07 P.M.	<b>GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877</b>
	<b>554 - REGULAR SCHOOL</b>
1	FIELDCREST RD AND FALLING SPRING CT
2	STREAM VALLEY WAY AND STREAM VALLEY CT
3	HOOVER FARM DR AND HOLLAND MEADOW LA
4	MANOR VIEW DR AND MANOR VIEW TER
5	BELLE CHASE DR AND SWEET MEADOW LA
6	SWEET MEADOW LA AND GARDEN GROVE WAY - NORTH
7	DORSEY RD @ BAR-T RANCH
8	DORSEY RD AND FARCROFT LA
9	DORSEY RD AND BROOKE KNOLL RD
10	BROOKE KNOLLS RD AND BARTON MANOR LA
11	WARFIELD RD FROM OLNEY LAYTONSVILLE RD TO WOODFIELD RD

Route: 4119 - GAITHERSBURG MS PM

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
3:07 P.M.	<b>GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877</b>
	<b>554 - REGULAR SCHOOL</b>
1	7500 WARFIELD RD 20882 @ END OF DRIVEWAY
2	WOODFIELD RD FROM WARFIELD RD TO EXODUS DR - RSO
3	EXODUS DR AND DELTA DR
4	DELTA DR AND MEADOWVALE TER
5	ADDENBROOK WAY AND AUGUSTINE WAY
6	AUGUSTINE WAY AND ASQUITH WAY
7	E VILLAGE AVE AND BIG SPRINGS DR

Route: 4127 - GAITHERSBURG MS PM

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
3:07 P.M.	<b>GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877</b>
	<b>554 - REGULAR SCHOOL</b>
1	MIDCOUNTY HWY AND HIDDEN FOREST DR - RSO
2	EMORY GROVE RD AND EMORY WOODS CT
3	EMORY GROVE RD AND MAPLE HILL CT
4	STRAWBERRY KNOLL RD AND CROSS COUNTRY LA
	CLOSEST CORNER TO EMORY GROVE RD
5	STRAWBERRY KNOLL RD AND TRAXELL WAY
6	EMORY GROVE RD AND GINGERBREAD LA
7	EMORY GROVE RD AND CAPELLA DR

Route: 4131 - GAITHERSBURG MS PM

<u>Seq</u>	<u>Stop Description</u>
3:07 P.M.	<b>GAITHERSBURG MS 2 TEACHERS WAY, GAITHERSBURG, MD 20877</b>
	<b>554 - REGULAR SCHOOL</b>
1	BRINK RD FROM WIGHTMAN RD TO WOODFIELD RD
2	BRINK RD AND GOSHEN HUNT LA
3	BRINK RD FROM WOODFIELD RD TO LAYTONSVILLE RD
4	OLNEY-LAYTONSVILLE RD FROM BRINK RD TO GOLF ESTATE
5	GOLF ESTATES DR AND GOLF ESTATES CT - TURNAROUND
6	GOLF ESTATES DR AND BIRDIE LA
7	OLNEY LAYTONSVILLE RD FROM GOLF ESTATES DR TO BRINK RD - RSO
	TO BROOKESVILLE RD - RSO
8	RIGGS RD AND RIPPLEMEAD DR
9	RIGGS RD FROM RIPPLEMEAD DR TO OLNEY LAYTONSVILLE RD



# Parental Privacy Form

Office of Shared Accountability  
MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
Rockville, Maryland 20850

**MCPS Form 281-13**  
**July 2015**

**See Reverse Side for Annual Notification of Your Rights under the Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA)**

**DIRECTORY INFORMATION**

Schools provide *directory information* for public listings such as honor roll, awards, and other notices in the newspaper or on the Montgomery County Public Schools (MCPS) website. A student's name, address, and telephone number may also be released to Parent Teacher Associations (PTA). **Unless you tell them not to**, schools can release the information without your prior consent.

*Directory Information* includes the following items: student's and/or parent's name, address, e-mail address, and telephone number; student's date and place of birth; major field of study; participation in officially recognized activities and sports; degrees and awards received (including honor roll); most recent school attended; dates of attendance; photograph, or other likeness; the weight and height of members of athletic teams; and other similar information.

If you do not want your school to release your *directory information*, complete the information below and return this notice to your school **by September 11, 2015**. Additional copies of this notice can be found at: [www.montgomeryschoolsmd.org/departments/forms/pdf/281-13.pdf](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/forms/pdf/281-13.pdf).

This form must be completed every year.

Your school **will assume you agree** to the release of the directory information, unless this form is returned by Friday, **September 11, 2015**.

If you need to change your decision at a later date, just contact your school directly.

If you enroll after September 11, 2015, you can complete this form at the time of enrollment.

### Montgomery County Public Schools

Request to Withhold Directory Information for the 2015-2016 School Year

**Choose ONE of the following categories:**

- Please **do not** release any directory information. (See definition above)
- Please **do not** release the following **part or parts** of directory information. (check all that apply)
- Name     Telephone     Photograph     Other (specify) \_\_\_\_\_

#### EXCEPTIONS TO WITHHOLD REQUEST MARKED ABOVE:

- Release for the PTA Directory     Release for Honor Roll publication     Release photo for yearbook

Student's Name \_\_\_\_\_ Grade \_\_\_\_\_ ID# \_\_\_\_\_

School \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

*If you do not restrict the release of certain information about your child, you are giving the school system and local schools the ability to perform daily operations and routine tasks without obtaining parental permission to release each piece of student information every time it is released.*



## Annual Notification of Your Rights under FERPA

As a parent/guardian of a MCPS student, you have certain rights regarding your child's education records under the *Family Educational Rights and Privacy Act* (FERPA), applicable federal regulations, and the *Code of Maryland Regulations* (COMAR) 13A.08.02. These rights are summarized below and described in more detail in Montgomery County Public Schools (MCPS) Regulation JOA-RA, *Student Records*, [www.montgomeryschoolsmd.org/departments/policy/pdf/joara.pdf](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/policy/pdf/joara.pdf).

1. **Review of Student Records.** You have the right to inspect and review your child's education records no later than 45 days after the school receives your written request. It is the goal of MCPS that schools should comply, whenever practicable, within 10 days after receiving a written request and prior to any hearing relating to the identification, evaluation, or placement of the student. The school will make arrangements for access and notify you of the time and place where your child's records may be inspected. The principal or his/her designee will be present during this review.
2. **Amendment of Student Records.** If you believe your child's records are inaccurate, misleading, or in violation of your child's privacy rights, you have a right to make a written request for the school to amend the records. MCPS Regulation JOA-RA, *Student Records*, outlines procedures for addressing these requests including hearings, as appropriate. Grades are not subject to challenge under this provision.
3. **Disclosure of Student Records.** You have the right to provide written consent before MCPS discloses personally identifiable information from your child's education records, unless federal law or state law specifically authorizes disclosure without consent. Guidelines for release of directory information, as well as the opportunity to opt-out from this release, are referenced on the other side of this form. In addition, please note that consent is not required for disclosures to school officials with legitimate educational interests, including administrators, teachers, or other staff employed by MCPS, as well as others acting on behalf of MCPS who need access to fulfill their job responsibilities, such as: school nurses and other health professionals who work with schools; school security personnel; a Montgomery County Board of Education member; a person, organization, or company under contract with MCPS to perform a service or function for which MCPS would otherwise use its own employees (such as attorneys or auditors); or a parent or other volunteer serving on a MCPS committee or helping other school officials perform their tasks.
  - Upon request, MCPS also discloses education records without consent to officials of other schools or school districts if the disclosure is for purposes of the student's enrollment in or transfer to that school or school district. In addition, MCPS may lawfully disclose personally identifiable information from student records, without your prior written consent, for other reasons authorized by FERPA, including to specified governmental agencies, for approved research projects, in compliance with a judicial order or a lawfully issued subpoena, or in a health or safety emergency.
  - Additional information may be found in MCPS Regulation JOA-RA, *Student Records*, available on the MCPS website or at your local school.
4. **Complaint to the U.S. Department of Education.** If you believe your rights under FERPA have been violated and efforts to resolve the situation through MCPS appeals channels have not proved satisfactory, you have the right to file a complaint with the Family Policy Compliance Office in the U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue, SW, Washington, DC 20202 or call 202-260-3887.
5. **Rights of Eligible Students.** The rights described above transfer to a student who is 18 years old or is attending a postsecondary education institution; parents/guardians of dependent eligible students, however, may access their child's records without prior consent of the eligible student.



# Formulario de Privacidad para los Padres

Office of Shared Accountability  
MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
Rockville, Maryland 20850

MCPS Form 281-13  
Julio 2015

## Ve al Dorsó Para Notificación Anual de Sus Derechos Bajo la Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA))

### INFORMACIÓN DEL DIRECTORIO

Las escuelas proveen *Información del Directorio* para listados públicos tales como cuadro de honor, premios, y otros avisos en el periódico o en el sitio de Internet de Montgomery County Public Schools (MCPS). El nombre, la dirección, y el número de teléfono del estudiante también pueden ser divulgados a la Asociación de Padres y Maestros (Parent-Teacher Association-PTA). **A menos que usted les informe que no lo hagan**, las escuelas pueden divulgar la información sin su previo consentimiento.

La *Información del Directorio* incluye lo siguiente: nombre del estudiante y/o de sus padres/guardianes, dirección, dirección electrónica, y número de teléfono; fecha y lugar de nacimiento del estudiante, área principal de estudios; participación en actividades y deportes oficialmente reconocidos; títulos y premios recibidos (incluyendo el cuadro de honor); última escuela a la que asistió; fechas de asistencia; fotografía u otra semejanza; peso y altura de los integrantes de equipos atléticos; y, otra información similar.

Si usted no desea que su escuela publique su *Información del Directorio*, complete la información a continuación y devuelva esta notificación a su escuela **a más tardar el 11 de septiembre, 2015**. Copias adicionales de esta notificación se pueden encontrar en: [www.montgomeryschoolsmd.org/departments/forms/pdf/281-13.pdf](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/forms/pdf/281-13.pdf).

Este formulario debe ser completado todos los años.

Su escuela **asumirá que usted está de acuerdo** con que se publique la información del directorio, a menos que este formulario sea devuelto a más tardar el viernes, **11 de septiembre, 2015**.

Si usted necesita modificar su decisión más adelante, simplemente contáctese con su escuela directamente.

Si usted se matricula después del 11 de septiembre, 2015, puede completar este formulario en el momento de inscripción.

### Montgomery County Public Schools

Solicitud Para No Divulgar Información del Directorio en el Ciclo Escolar 2015-2016

Seleccione UNA de las siguientes opciones:

- Por favor **no** publiquen ninguna información del directorio. (Vea definición arriba)
- Por favor **no** publiquen la siguiente **parte/s** de la información del directorio. (Marque todo lo que corresponda)
- Nombre     Teléfono     Fotografía     Otro (especifique)\_\_\_\_\_

### EXCEPCIONES A LA SOLICITUD DE NO DIVULGACIÓN MARCADAS MÁS ARRIBA:

- Permitir Publicación en el Directorio de PTA     Permitir Publicación en el Cuadro de Honor
- Permitir Publicación de Foto en el Anuario Escolar

Nombre del Estudiante \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_ # de Estudiante \_\_\_\_\_

Escuela \_\_\_\_\_

Firma del Padre/Madre/Guardián \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

*Si usted no restringe la publicación de cierta información sobre su hijo/a, usted le está dando al sistema escolar y a las escuelas locales la habilidad de realizar operaciones diarias y trabajos de rutina sin obtener permiso de los padres/guardianes para publicar toda la información del estudiante toda vez que sea publicada.*

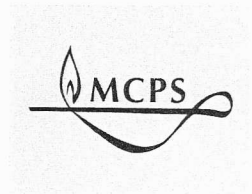
## Notificación Anual de Sus Derechos Bajo FERPA

Como padre/madre/guardián de un estudiante de MCPS, usted tiene ciertos derechos con respecto a los expedientes educativos de su hijo/a bajo la *Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA))*, regulaciones federales aplicables, y el *Código de Regulaciones de Maryland (Code of Maryland Regulations (COMAR))* 13A.08.02. Estos derechos se resumen a continuación y se describen con más detalle en el reglamento de Montgomery County Public Schools (MCPS), Regulation JOA-RA, *Student Records (Expedientes Escolares)*, [www.montgomeryschoolsmd.org/departments/policy/pdf/joara.pdf](http://www.montgomeryschoolsmd.org/departments/policy/pdf/joara.pdf).

- 1. Revisión de Expedientes Escolares.** Usted tiene el derecho de inspeccionar y revisar los expedientes escolares de su hijo/a a más tardar 45 días después de que la escuela reciba su solicitud por escrito. Es la meta de MCPS que, cuando sea factible, las escuelas cumplan, dentro de 10 días después de haber recibido una solicitud por escrito y antes de cualquier audiencia relacionada con la identificación, evaluación, o colocación del estudiante. La escuela hará arreglos para que usted tenga acceso y le notificará la hora y el lugar donde podrá inspeccionar los expedientes de su hijo/a. El director/a de la escuela o su persona designada estará presente durante esta revisión.
- 2. Enmienda de los Expedientes Escolares.** Si usted cree que los expedientes escolares de su hijo/a son incorrectos, equívocos, o en violación de los derechos a la privacidad de su hijo/a, usted tiene el derecho de hacer una solicitud por escrito para que la escuela enmiende los expedientes. MCPS Regulation JOA-RA, *Student Records (Expedientes del Estudiante)*, describe procedimientos para responder a estas solicitudes, incluyendo audiencias, según corresponda. Bajo esta provisión, las calificaciones no son objeto de impugnación.
- 3. Divulgación de Expedientes del Estudiante.** Usted tiene el derecho de dar su consentimiento por escrito antes de que MCPS divulge información de identificación personal de los expedientes educativos de su hijo/a, a menos que las leyes federales o estatales específicamente autoricen divulgación sin consentimiento. Las directrices para divulgar información del directorio, como así también la oportunidad de optar por la exclusión de dicha divulgación, se mencionan al dorso de este formulario. Además, por favor tenga presente que no se exige consentimiento para divulgaciones a autoridades escolares con intereses educativos legítimos, incluyendo administradores, maestros, u otro personal empleado por MCPS, como así también otros que actúen en nombre de MCPS y que necesiten acceso para cumplir con sus responsabilidades laborales, tales como: enfermeros escolares y otros profesionales de salud que trabajan con las escuelas; personal de seguridad escolar; un miembro del Consejo de Educación del Condado de Montgomery; una persona, organización, o compañía contratada por MCPS para desempeñar un servicio o función para la cual de otra manera MCPS usaría sus propios empleados (tales como abogados o auditores); o, un padre/madre/guardián u otro voluntario que sirva en un comité de MCPS o que ayude a otras autoridades escolares a desempeñar su labor.
  - A solicitud, MCPS también divulga expedientes escolares sin consentimiento a funcionarios de otras escuelas o distritos escolares, si la divulgación es para fines de matricular al estudiante o para su transferencia a esa escuela o distrito escolar. Además, MCPS puede divulgar legalmente información de identificación personal de los expedientes escolares, sin previo consentimiento por escrito, por otras razones autorizadas por FERPA, incluyendo a agencias gubernamentales específicas, para proyectos de investigación aprobados, en cumplimiento de una orden judicial o citación legal, o una emergencia de salud o de seguridad.
  - Se puede encontrar información adicional en MCPS Regulation JOA-RA, *Student Records (Expedientes del Estudiante)*, en el sitio de Internet de MCPS o en su escuela local.
- 4. Queja Ante U.S. Department of Education.** Si usted cree que sus derechos bajo FERPA han sido violados y los esfuerzos por resolver la situación a través de los canales de apelación de MCPS no han resultado satisfactorios, usted tiene el derecho de presentar una queja a Family Policy Compliance Office, en U.S. Department of Education, 400 Maryland Avenue, SW, Washington, DC 20202, o llamando al 202-260-3887.
- 5. Derechos de Estudiantes Elegibles.** Los derechos descritos anteriormente se transfieren a un estudiante que tiene 18 años de edad o que está asistiendo a una institución de estudios superiores; padres/guardianes de estudiantes dependientes elegibles, sin embargo, pueden obtener acceso a los expedientes de su hijo/a sin consentimiento previo del estudiante elegible.

## Gaithersburg Middle School

2 Teachers' Way • Gaithersburg, Maryland 20877 • Phone: 301-840-4554 • Fax: 301-840-4570



### Office of the Principal

August 1, 2015

Dear Parent/Guardian of a Grade 7 student:

Beginning with the 2014–2015 school year, new immunization requirements for Maryland students entering Grade 7 were established.

**Before your child can enter Grade 7, he/she must have one tetanus, diphtheria, and acellular pertussis (Tdap) vaccination and one meningococcal vaccination (MCV4).**

These new requirements are in addition to previous school years' immunization requirements. Please contact your child's health care provider to determine whether or not your child has already received these immunization vaccinations, and if not, plan to have them administered as soon as possible.

**Request documentation that your child has received the additional required immunizations from your health care provider and submit a copy of the documentation to your child's school health room as soon as possible, but no later than Monday, August 31, 2015, the first day of the 2015–2016 school year.**

According to Maryland School Immunization Regulations, COMAR 10.06.04, parents must submit documentation of required age appropriate immunizations before their child attends school.

There is a free vaccine clinic that will be held at the Montgomery County Public Schools Back-to-School Fair, 850 Hungerford Drive, Rockville, Maryland, on Saturday, August 29, 2015, from 11:00 a.m.–2:00 p.m for those students still in need of these vaccinations. Vaccines will be available **by appointment only**. Please make an appointment at [www.montgomerycountymd.gov/vaccineclinic](http://www.montgomerycountymd.gov/vaccineclinic) or by calling 311.

Thank you for your support in keeping our schools a healthy place to learn.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads 'Ann Dolan'.

Ann Dolan  
Principal



## Gaithersburg Middle School

2 Teachers' Way • Gaithersburg, Maryland 20877 • Phone: 301-840-4554 • Fax: 301-840-4570



### Office of the Principal

August 1, 2015

Estimado Padre/Madre/Guardián de un estudiante del Grado 7:

Desde el ciclo escolar 2014–2015, se han establecido nuevos requisitos de inmunizaciones para los estudiantes de Maryland que ingresan al Grado 7.

**Antes de que su hijo/a pueda iniciar al Grado 7, él/ella debe recibir una vacuna contra tétanos, difteria, y tos ferina/tos convulsa (Tdap) atenuada, y una vacuna meningocócica (MCV4).**

Estos nuevos requisitos se suman a los requisitos de inmunizaciones de años anteriores. Por favor póngase en contacto con el proveedor de cuidados de la salud de su hijo/a para determinar si su hijo/a ha recibido estas vacunas de inmunización, y de no ser así, planee que las mismas sean administradas lo antes posible.

**Pídale a su proveedor de cuidados de la salud documentación de que su hijo/a ha recibido las inmunizaciones adicionales exigidas, y presente una copia de dicha documentación a la enfermería de la escuela de su hijo/a tan pronto como sea posible, pero antes del lunes, 31 de agosto, 2015, el primer día de clases del ciclo escolar 2015–2016.**

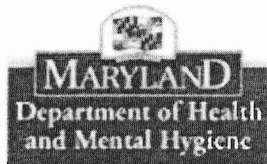
De acuerdo con las Regulaciones de Inmunizaciones para las Escuelas de Maryland, COMAR 10.06.04, (Maryland School Immunization Regulations), los padres deben presentar documentación de las inmunizaciones requeridas según la edad antes de que su hijo/a asista a la escuela.

Esta es una clínica de vacunación gratuita que se está llevando a cabo en la Feria de Regreso a Clases de Montgomery County Public Schools, 850 Hungerford Drive, Rockville, Maryland, el sábado, 29 de agosto, 2015, de 11:00 a.m. a 2:00 p.m., para aquellos estudiantes que todavía necesiten estas vacunas. Las vacunas estarán disponibles **únicamente con cita previa**. Por favor haga una cita ingresando a [www.montgomerycountymd.gov/vaccineclinic](http://www.montgomerycountymd.gov/vaccineclinic), o llame al 311.

Gracias por su apoyo para hacer que nuestras escuelas sean un lugar sano donde aprender.

Atentamente,

Ann Dolan  
Directora del la Escuela



**Vaccine Requirements For Children**  
**Enrolled in Preschool Programs and in Schools — Per DHMH COMAR 10.06.04.03**  
**Maryland School Year 2015- 2016 (Valid 9/1/15 - 8/31/16)**

Required cumulative number of doses for each vaccine for <b>PRESCHOOL</b> aged children enrolled in educational programs							
Vaccine Current Age of Child	DTaP/DTP/DT <sup>1</sup>	Polio <sup>2</sup>	Hib <sup>3</sup>	Measles, <sup>2,4</sup> Mumps, Rubella	Varicella <sup>2,4,5</sup> (Chickenpox)	Hepatitis B	PCV <sup>3</sup> (Prevnar <sup>TM</sup> )
Less than 2 months	0	0	0	0	0	1	0
2 - 3 months	1	1	1	0	0	1	1
4 - 5 months	2	2	2	0	0	2	2
6 - 11 months	3	3	2	0	0	3	2
12 - 14 months	3	3	At least 1 dose given after 12 months of age	1	1	3	2
15 - 23 months	4	3	At least 1 dose given after 12 months of age	1	1	3	2
24—59 months	4	3	At least 1 dose given after 12 months of age	1	1	3	1
60 - 71 months	4	3	0	2	1	3	0

Required cumulative number of doses for each vaccine for children enrolled in <b>KINDERGARTEN - 12<sup>th</sup> grade</b>								
Grade Level Grade (Ungraded)		DTaP/DTP/Tdap/DT/Td <sup>1,6</sup>	Tdap <sup>6</sup>	Polio <sup>2</sup>	Measles, <sup>2,4</sup> Mumps, Rubella	Varicella <sup>2,4,5</sup> (Chickenpox)	Hepatitis B	Meningococcal
Kindergarten & Grade 1	(5 yrs)	4	0	3	2	2	3	0
Grades 2 - 6	(6 - 11 yrs)	4 or 3	0	3	2	1 or 2	3	0
Grade 7 & 8	(11-12 yrs)	3	1	3	2	1 or 2	3	1
Grades 9-12	(12-18+ yrs)	3	0	3	2	1 or 2	3	0

\* See footnotes on back for 2015-16 school immunization requirements.

**Vaccine Requirements For Children  
Enrolled in Preschool Programs and in Schools  
Maryland School Year 2015 - 2016 (Valid 9/1/15 - 8/31/16)**

**FOOTNOTES**

**REMINDER** for the 2015-16 school year :

- **2 doses of Varicella vaccine for entry into Kindergarten AND 1<sup>st</sup> Grade**
- **1 dose of Tdap vaccine for entry into 7<sup>th</sup> AND 8<sup>th</sup> grades**
- **1 dose of Meningococcal vaccine for entry into 7<sup>th</sup> AND 8<sup>th</sup> grades**

**Instructions: On the chart locate the student's age or grade and read from left to right on the chart to determine the number of required vaccinations by age or grade. Dosing interval should not be considered when determining if the requirement is met, except for MMR and Varicella vaccines (See footnote #4).**

1. If DT vaccine is given in place of DTP or DTaP, a physician documented medical contraindication is required.
2. Proof of immunity by positive blood test is acceptable in lieu of vaccine history for hepatitis B, polio and measles, mumps, rubella and varicella, **but revaccination may be more expedient.**
3. Hib and PCV(Prevnar™) are not required for children older than 59 months (5 years) of age.
4. All doses of measles, mumps, rubella and varicella vaccines should be given on or after the first birthday. However, upon record review for students in preschool through 12<sup>th</sup> grade, a preschool or school may count as valid vaccine doses administered less than or equal to four (4) days before the first birthday.
5. One dose of varicella (chickenpox) is required for a student younger than 13 years of age. Two doses of varicella vaccine are required for students entering Kindergarten or 1<sup>st</sup> grade and for previously unvaccinated students 13 years of age or older. Medical diagnosis of varicella disease is acceptable in lieu of vaccination. Medical diagnosis is documented history of disease provided by a health care provider. Documentation must include month and year.
6. Four (4) doses of DTP/DTaP are required for children less than 7 years old. Three (3) doses of tetanus and diphtheria containing vaccine (any combination of the following — DTP, DTaP, Tdap, DT or Td) are required for children 7 years of age and older. One dose of Tdap vaccine received prior to entering 7<sup>th</sup> grade is acceptable and should be counted as a dose that fulfills the 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> grade Tdap requirement.